

# Câu Hỏi Thường Gặp về Trợ Cấp EBT Trong Đại Dịch (P-EBT) của Trường Học -và-

## **P-EBT Mùa Hè cho Học Sinh (\*\*Mới!)**

Năm Học 2020-2021 (Ngày 3 Tháng Sáu, 2021)

---

### **Q1: P-EBT là gì?**

A: Đây là trợ cấp lương thực tạm thời được chính phủ liên bang chấp thuận để giúp các hộ gia đình bị ảnh hưởng bởi việc đóng cửa trường học liên quan đến COVID-19.

---

### **Q2: Ai hội đủ điều kiện hưởng trợ cấp P-EBT?**

A: Các hộ gia đình ở Vermont có học sinh thường nhận các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá tại trường theo Chương Trình Bữa Trưa Học Đường Quốc Gia. Các trợ cấp được cung cấp trong một tháng nếu học sinh dành phần lớn thời gian trong tháng để học thông qua mô hình học tập từ xa hoặc kết hợp.

---

### **Q3. Cách để biết hộ gia đình của tôi có hội đủ điều kiện hay không?**

A: Trường học sẽ xác định xem con quý vị có hội đủ điều kiện hay không, dựa trên các tiêu chí do tiểu bang cung cấp. Nhà trường có thể liên hệ với quý vị để đảm bảo rằng họ có thông tin chính xác trên hồ sơ. Hãy đáp ứng yêu cầu của họ. Nếu đủ điều kiện, quý vị sẽ nhận được thư từ DCF giải thích cách thức và thời điểm quý vị sẽ nhận được trợ cấp.

---

### **Q4: Nếu hội đủ điều kiện, chúng tôi sẽ nhận được những trợ cấp này bằng cách nào?**

A: Nếu quý vị hiện nhận được 3SquaresVT trên thẻ EBT, quý vị sẽ nhận được trợ cấp P-EBT trên cùng thẻ đó. Nếu không, quý vị sẽ nhận được một thẻ P-EBT đặc biệt. Nếu quý vị đã nhận được thẻ P-EBT cho năm học 2020-2021, vui lòng giữ thẻ này vì các trợ cấp của quý vị sẽ được thêm vào thẻ này. Xin lưu ý rằng *Đạo Luật Gia Đình Là Trên Hết Khi Ứng Phó Với Vi-rút Corona* (Families First Coronavirus Response Act, FFCRA) của liên bang đã cho phép trường học của con quý vị chia sẻ dữ liệu cần thiết với Bộ Trẻ Em và Gia Đình (DCF) cho mục đích này.

---

### **Q5: Tôi đã nhận được thẻ P-EBT mùa xuân năm ngoái (2020), nhưng hiện đã mất thẻ. Liệu đó có phải là vấn đề không?**

A: Không. Quý vị sẽ được cấp thẻ mới cho năm học 2020-2021. Nếu quý vị nhận được trợ cấp trên một thẻ P-EBT đặc biệt, vui lòng giữ thẻ mới mà quý vị nhận được. Các trợ cấp bổ sung có thể được thêm vào thẻ này vì sẽ có nhiều hơn một đợt thanh toán trong năm học này.

---

### **Q6: Tôi đã nhận được thẻ P-EBT mới của mình, nhưng tôi đã làm mất thẻ, vứt thẻ đi, thẻ bị đánh cắp hoặc bị hỏng. Tôi phải làm gì?**

A: Vui lòng gọi ESD để nói chuyện với chuyên gia P-EBT theo số 1-800-479-6151 tùy chọn 7 để nhận thẻ thay thế.

---

**Q7: Khi nào các trợ cấp sẽ phát hành?**

A: Đợt trợ cấp đầu tiên (từ Tháng Chín 2020 đến Tháng Hai 2021) được phát hành vào Tháng Tư, 2021. Trợ cấp cho giai đoạn từ Tháng Ba đến Tháng Sáu, 2021 dự kiến sẽ được phát hành vào cuối Tháng Bảy, 2021. Những ngày này có thể thay đổi, vui lòng tiếp tục kiểm tra trang web này để xem cập nhật các Câu Hỏi Thường Gặp.

---

**Q8: Trợ cấp P-EBT là bao nhiêu?**

A: Trợ cấp sẽ được tính dựa trên mô hình học tập của học sinh trong tháng:

- \$119.35 cho một tháng học từ xa.
  - Trợ cấp một phần cho tháng học theo mô hình kết hợp (một số ngày học tại trường, một số ngày học từ xa). *Trợ cấp một phần cho giai đoạn từ Tháng Chín đến Tháng Hai, 2021 sẽ là \$71.61 mỗi tháng. Con số này có thể cao hơn hoặc thấp hơn cho giai đoạn từ Tháng Ba đến Tháng Sáu, 2021.*
  - Không có trợ cấp nào cho tháng học tập trực tiếp.
- 

**Q9: Trợ cấp P-EBT có giống nhau bất kể số lượng trẻ em trong hộ gia đình không?**

A: Không. Trợ cấp được tính dựa trên mô hình học tập của mỗi học sinh và khả năng hội đủ điều kiện hưởng các bữa ăn miễn phí và giảm giá. Trợ cấp có thể khác nhau tùy từng học sinh.

---

**Q10: Quyền giám hộ học sinh được phân chia giữa hai hộ gia đình. Ai sẽ được nhận trợ cấp?**

A: Trợ cấp sẽ được gửi cho người lớn được trường học của học sinh liệt kê là Chủ Hộ. Đây có thể là người lớn đã gửi đơn đăng ký miễn phí và giảm giá bữa ăn cho học sinh hoặc người lớn được liệt kê là người liên hệ chính trong hệ thống của trường. Nhà trường đã liên hệ với các hộ gia đình vào Tháng Hai để xác nhận xem ai sẽ được ghi vào danh sách là Chủ Hộ. Vui lòng liên hệ với nhà trường nếu cần cập nhật thông tin Chủ Hộ.

---

**Q11: Tôi có thể mua gì với khoản trợ cấp này?**

A: Xem [danh sách các mặt hàng thực phẩm đủ điều kiện](#) trên trang web của USDA.

---

**Q12: Tôi có thể sử dụng thẻ P-EBT của mình ở đâu?**

A: Quý vị có thể sử dụng thẻ này để mua thực phẩm tại bất kỳ địa điểm nào chấp nhận 3SquaresVT. Trong đó bao gồm các cửa hàng tạp hóa, siêu thị, cửa hàng tiện lợi và nhiều chợ nông sản ở Vermont. Tìm hiểu thêm trên [trang](#) web EBT của DCF.

---

**Q13: Tôi không có con đang đi học. Tôi có được nhận trợ cấp này không?**

A: Không. Trợ cấp này chỉ dành cho các hộ gia đình có con thường được ăn miễn phí hoặc giảm giá tại trường thông qua Chương Trình Bữa Trưa Học Đường Quốc Gia và bây giờ cần dùng những bữa ăn đó ở nhà vì học sinh đang học từ xa hoặc theo mô hình học kết hợp.

---

**Q14: Quy định này chỉ dành cho trẻ em ở trường công?**

A: Không. Một số trường độc lập tham gia Chương Trình Bữa Trưa Học Đường Quốc Gia và học sinh tại các trường đó có thể đủ điều kiện nhận trợ cấp này. Tuy nhiên, nhiều trường độc lập không tham gia Chương Trình Bữa Trưa Học Đường Quốc Gia, và học sinh của họ không đủ điều kiện để được hưởng trợ cấp này.

---

**Q15: Vậy còn những trường cung cấp bữa sáng và bữa trưa miễn phí cho tất cả học sinh thông qua Điều Khoản Hội Đủ Điều Kiện Cộng Đồng (CEP) hoặc Điều Khoản 2 thì sao?**

A: Tất cả học sinh trong những trường này sẽ nhận được trợ cấp P-EBT cho những tháng học theo mô hình học tập kết hợp hoặc từ xa. Quý vị có thể xem [danh sách các trường này](#) trên trang web AOE.

---

**Q16: Mọi người trong trường học của con tôi thường được ăn sáng miễn phí thông qua Điều Khoản 2. Mọi người sẽ nhận được trợ cấp P-EBT chứ?**

A: Không. Trợ cấp chỉ dành cho học sinh tại các trường thường cung cấp miễn phí cả bữa sáng và bữa trưa theo Điều Khoản 2 hoặc CEP. Nếu trường của con quý vị thường chỉ cung cấp bữa sáng miễn phí theo Điều Khoản 2 thì khả năng đủ điều kiện nhận P-EBT sẽ dựa trên khả năng đủ điều kiện nhận bữa trưa miễn phí và giảm giá của mỗi học sinh.

---

**Q17: Trường chúng tôi cung cấp bữa ăn miễn phí cho tất cả học sinh trong năm nay. Điều đó có nghĩa là tất cả học sinh sẽ nhận được trợ cấp?**

A: Không. Nếu trường học của con quý vị thường không cung cấp “Bữa Ăn Chung” thông qua CEP hoặc Điều Khoản 2 thì khả năng hội đủ điều kiện sẽ dựa trên khả năng đủ điều kiện nhận bữa ăn miễn phí và giảm giá của từng học sinh. Các trường có thể cung cấp bữa ăn miễn phí cho tất cả học sinh trong năm nay thông qua Chương Trình Dịch Vụ Thực Phẩm Mùa Hè của USDA, nhưng điều đó không đồng nghĩa với việc tất cả học sinh tại trường đều đủ điều kiện nhận P-EBT.

---

**Q18: Con tôi năm nay đang tự học tại nhà. Chúng tôi có đủ điều kiện để nhận trợ cấp không?**

A: Không. Trợ cấp P-EBT chỉ dành cho những học sinh được ghi danh tại một trường học thường tham gia vào Chương Trình Bữa Trưa Học Đường Quốc Gia. Trợ cấp này dành cho những học sinh đã ghi danh và đang học từ xa, chứ không phải cho các học sinh đã rút hồ sơ khỏi trường và ghi danh tự học ở nhà trong năm nay. Học sinh được ghi danh tự học tại nhà vẫn có thể nhận được bữa ăn từ các cơ sở phân phối bữa ăn mở cửa. Truy cập [Công Cụ Tìm Bữa Ăn của USDA](#) để tìm một cơ sở phân phối bữa ăn mở cửa ở gần quý vị.

---

**Q19: Tôi đã lấy bữa trưa cho con tôi tại địa điểm *Grab and Go* của trường học hoặc họ đã giao bữa trưa cho chúng tôi. Tôi có phải dừng việc đó không nếu nhận được trợ cấp P-EBT? Điều đó có khiến chúng tôi không đủ điều kiện nhận trợ cấp không?**

A: Không. Học sinh nhận bữa ăn cho những ngày học từ xa vẫn đủ điều kiện nhận trợ cấp P-EBT. Quý vị vẫn có thể nhận các bữa ăn đó và đủ điều kiện hưởng trợ cấp này.

---

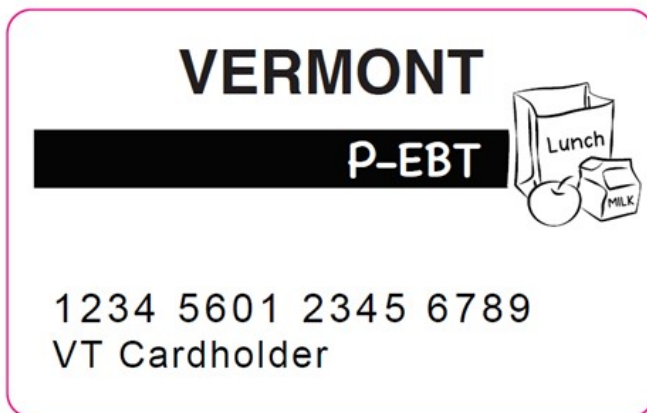
**Q20: Tôi có những đứa con khác chưa ghi danh đi học. Chúng có đủ điều kiện để nhận trợ cấp này không?**

A: Không. Trợ cấp này chỉ dành cho trẻ đã đăng ký học tại một trường thường tham gia Chương Trình Bữa Trưa Học Đường Quốc Gia. Vui lòng xem Câu Hỏi Thường Gặp về P-EBT Chăm Sóc Trẻ Em để biết thông tin về những trẻ nào hội đủ điều kiện nhận phúc lợi chăm sóc trẻ em.

---

**Q21: Thẻ P-EBT trông như thế nào?**

A. Đây là ví dụ về mặt trước của thẻ.



P-EBT  
Chủ thẻ VT

---

**Q22: Tại sao tôi lại nhận được một lá thư có số an sinh xã hội không phải của tôi?**

A: Nếu quý vị nhận được thẻ P-EBT, ESD đã chỉ định một “số an sinh xã hội giả” nhằm mục đích kích hoạt thẻ của quý vị. Vui lòng sử dụng số an sinh xã hội được liệt kê trong thư (không phải số an sinh xã hội thực của quý vị) và làm theo các hướng dẫn sau đây để kích hoạt thẻ của quý vị:

Cách Kích Hoạt Thẻ của Quý Vị:

1. Gọi đến số miễn cước 1-800-914-8605.
2. Sử dụng hệ thống tự động để chọn mã pin gồm bốn chữ số.
3. Nhập [INSERT FAKE SSN] khi được yêu cầu nhập số An Sinh Xã Hội.
4. Khi được yêu cầu nhập ngày sinh, hãy sử dụng ngày sinh của đứa con lớn nhất của quý vị được liệt kê trong thư quý vị nhận được.

**Q23: Các con tôi không đủ điều kiện nhận bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá trước khi xảy ra COVID-19, nhưng tôi đã mất việc làm kể từ đó. Tôi có thể nhận P-EBT chứ?**

A: Nếu tình hình tài chính của quý vị thay đổi, chúng tôi khuyến khích quý vị nộp đơn xin:

- [Trợ cấp 3SquaresVT](#). Nếu quý vị nhận được trợ cấp hàng tháng, con quý vị đủ điều kiện nhận bữa ăn miễn phí tại trường thì quý vị có thể nhận được trợ cấp P-EBT.
- [Bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá](#) bằng cách liên hệ trường học của trẻ. Quý vị cũng có thể tải biểu mẫu này trên [trang web của AOE](#). Nếu hộ gia đình của quý vị được xác định là hội đủ điều kiện, quý vị sẽ nhận được trợ cấp P-EBT trong những tháng học sinh học tập theo mô hình học kết hợp hoặc từ xa. Đơn đăng ký đã chấp thuận được gửi đến trường học của con quý vị trước ngày 1 Tháng Tư, 2021 có thể đủ điều kiện nhận trợ cấp tính từ Tháng Chín, 2020. Sau ngày 1 Tháng Tư, các đơn đăng ký đã phê duyệt sẽ chỉ đủ điều kiện để học sinh nhận được trợ cấp của tháng hiện tại và tương lai.

---

**Q24: Nếu tôi không muốn trợ cấp này thì sao?**

A: Việc tham gia là tự nguyện. Nếu quý vị chọn không tham gia, hãy:

- Không sử dụng các trợ cấp bổ sung trên thẻ 3SquaresVT EBT của quý vị. **HOẶC**
- Hủy bỏ thẻ P-EBT được phát hành đặc biệt của quý vị bằng cách cắt dải từ và vứt bỏ thẻ một cách an toàn. Quý vị **KHÔNG** được đưa thẻ của mình cho người khác.

---

**Q25: Trợ cấp P-EBT có hết hạn nếu không được sử dụng không?**

A: Có. Trợ cấp P-EBT sẽ hết hạn nếu thẻ không được sử dụng trong vòng 274 ngày.

---

**Q26: Tôi có thắc mắc khác. Có thể tìm hiểu thêm ở đâu?**

A: Truy cập <https://dcf.vermont.gov/esd/covid19/P-EBT> hoặc gọi 1-800-479-6151 tùy chọn 7 để biết thêm thông tin. Vui lòng liên hệ với trường học của trẻ nếu quý vị có thắc mắc cụ thể về khả năng đủ điều kiện nhận bữa ăn miễn phí và giảm giá của con mình hoặc muốn thay đổi chủ hộ hay địa chỉ gửi thư sẽ được dùng để phát hành thẻ.

**\*\*\*\*\* P-EBT Mùa Hè\*\*\*\*\***

---

**Q27: P-EBT Mùa Hè là gì?**

A: Đây là phần mở rộng của trợ cấp P-EBT cho học sinh đi học trong mùa hè.

---

**Q28: Ai đủ điều kiện hưởng trợ cấp P-EBT Mùa Hè?**

A: Các hộ gia đình ở Vermont có học sinh đủ điều kiện trong năm học 2020-2021 và đã ghi danh vào một trường tại Vermont tính đến Tháng Sáu. Học sinh đủ điều kiện là những học sinh đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá hoặc theo học tại một trường cung cấp bữa sáng và bữa trưa miễn phí thông qua Điều Khoản 2 hoặc CEP.

---

**Q29. Cách để biết hộ gia đình của tôi có hội đủ điều kiện hay không?**

A: Trường học sẽ xác định xem con quý vị có hội đủ điều kiện hay không, dựa trên các tiêu chí do tiểu bang cung cấp. Nhà trường có thể liên hệ với quý vị để đảm bảo rằng họ có thông tin chính xác trên hồ sơ. Hãy đáp ứng yêu cầu của họ. Nếu đủ điều kiện, quý vị sẽ nhận được thư từ DCF giải thích cách thức và thời điểm quý vị sẽ nhận được trợ cấp.

---

**Q30: Nếu hội đủ điều kiện, chúng tôi sẽ nhận được những trợ cấp này bằng cách nào?**

A: Nếu quý vị hiện nhận được 3SquaresVT trên thẻ EBT, quý vị sẽ nhận được trợ cấp P-EBT trên cùng thẻ đó. Nếu quý vị đã nhận được thẻ P-EBT vào năm 2021, quý vị sẽ được nhận trợ cấp P-EBT qua thẻ đó. Nếu không, quý vị sẽ nhận được một thẻ P-EBT đặc biệt. Vui lòng giữ thẻ P-EBT của quý vị.

---

**Q31: Tôi đã nhận được thẻ P-EBT mùa xuân năm ngoái (2020), nhưng hiện đã mất thẻ. Liệu đó có phải là vấn đề không?**

A: Không. Thẻ mới đang được phát hành trong năm 2021. Nếu quý vị nhận được trợ cấp trên một thẻ P-EBT đặc biệt, vui lòng giữ thẻ mới mà quý vị nhận được. Trợ cấp bổ sung có thể được thêm vào thẻ đó.

---

**Q32: Khi nào thì các trợ cấp Mùa Hè được phát hành?**

A: Trợ cấp P-EBT Mùa Hè được phát hành theo hai đợt:

- Đợt đầu tiên của trợ cấp P-EBT mùa hè dành cho những học sinh đã đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí/giảm giá hoặc theo học tại một trường CEP hoặc Điều Khoản 2 kể từ Tháng Sáu dự kiến sẽ được phát hành vào Tháng Bảy, 2021.
- Đối với những học sinh đã ghi danh vào một trường học ở Vermont kể từ Tháng Sáu, 2021 nhưng được chứng minh đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí/giảm giá trong mùa hè thì các trợ cấp sẽ được phát hành vào Tháng Chín, 2021.

---

**Q33: Khoảng thời gian nào được coi là mùa hè đối với mục đích nộp đơn cho các bữa ăn miễn phí/giảm giá và nhận trợ cấp P-EBT Mùa Hè?**

A: Những gia đình chưa đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí/giảm giá có thể nộp đơn đăng ký bất cứ lúc nào đến hết ngày 16 Tháng Tám, 2021 và nếu đủ điều kiện sẽ nhận được đầy đủ trợ cấp P-EBT mùa hè. Các gia đình nộp đơn đăng ký nhận bữa ăn miễn phí/giảm giá sau khi nhà trường đóng cửa và vào hoặc trước ngày 16 Tháng Tám sẽ nhận được trợ cấp P-EBT Mùa Hè của họ trong đợt phát hành thứ hai vào Tháng Chín. Hạn chót để đăng ký nhận các bữa ăn miễn phí/giảm giá cho mục đích nhận trợ cấp P-EBT Mùa Hè là ngày 16 Tháng Tám, 2021.

---

**Q34: Trợ cấp P-EBT Mùa Hè là bao nhiêu?**

A: Trợ cấp P-EBT Mùa Hè là \$375 cho mọi trẻ em đủ điều kiện. Đây là khoản trợ cấp trọn gói một lần.

---

**Q35: Trợ cấp P-EBT mùa hè có giống nhau bất kể số lượng trẻ em trong hộ gia đình không?**

A: Trợ cấp P-EBT Mùa hè là \$375 cho mỗi trẻ em đủ điều kiện.

---

**Q36: Nếu tôi đã lấy bữa trưa cho con tôi tại địa điểm *Grab and Go* của trường học hoặc nhận các chương trình bữa ăn hoặc thực phẩm khác, tôi có phải ngừng nhận bữa ăn đó khi tôi hưởng trợ cấp P-EBT Mùa Hè không? Điều đó có khiến chúng tôi không đủ điều kiện nhận trợ cấp không?**

A: Không. Quý vị vẫn có thể nhận các bữa ăn đó và đủ điều kiện hưởng trợ cấp này.

---

**Q37: Tôi có những đứa con khác chưa ghi danh đi học. Chúng có đủ điều kiện để nhận trợ cấp này không?**

A: Không. Vui lòng xem Câu Hỏi Thường Gặp về P-EBT Chăm Sóc Trẻ Em để biết thông tin về những trẻ em nào hội đủ điều kiện nhận trợ cấp P-EBT, bao gồm trợ cấp mùa hè.

---

**Q38: Con tôi tốt nghiệp THPT vào Tháng Sáu, 2021, con tôi có đủ điều kiện không?**

A: Nếu con quý vị đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí/giảm giá vào Tháng Sáu, 2021, con quý vị sẽ đủ điều kiện nhận trợ cấp P-EBT mùa hè.

---

**Q39: Con tôi tốt nghiệp THPT vào đầu Tháng Một, 2021, con tôi có đủ điều kiện không?**

A: Không. Để đủ điều kiện nhận trợ cấp P-EBT Mùa Hè, trẻ phải được ghi danh vào trường kể từ Tháng Sáu, 2021. Vì con quý vị đã tốt nghiệp vào Tháng Một nên trẻ không được coi là ghi danh vào Tháng Sáu.

---

**Q40: Con tôi có phải đi học hè để đủ điều kiện nhận trợ cấp P-EBT Mùa Hè không?**

A: Không. Đi học trong mùa hè không phải là một yếu tố để xác định xem trẻ có đủ điều kiện nhận trợ cấp P-EBT Mùa Hè hay không.

---

**Q41: Trợ cấp P-EBT Mùa Hè có hết hạn nếu không được sử dụng không?**

A: Có. Trợ cấp P-EBT sẽ hết hạn nếu thẻ không được sử dụng trong vòng 274 ngày.

---

**Q42: Con tôi đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí và giảm giá nhưng đang học trực tiếp trong năm học 2020-2021, con tôi có đủ điều kiện nhận P-EBT mùa hè không?**

A: Có. Khả năng hội đủ điều kiện dựa trên tính đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí/giảm giá.

---

**Q43: Tôi có thêm câu hỏi về P-EBT Mùa Hè. Có thể tìm hiểu thêm ở đâu?**

A: Truy cập <https://dcf.vermont.gov/esd/covid19/P-EBT> hoặc gọi 1-800-479-6151 tùy chọn 7 để biết thêm thông tin. Vui lòng liên hệ với trường học của trẻ nếu quý vị có thắc mắc cụ thể về khả

năng đủ điều kiện nhận bữa ăn miễn phí và giảm giá của con mình hoặc muốn thay đổi chủ hộ hay địa chỉ gửi thư sẽ được dùng để phát hành thẻ.

